

e-Xtreme[®] Z60 Pulvérisateurs airless haute pression

3A6957A

FR

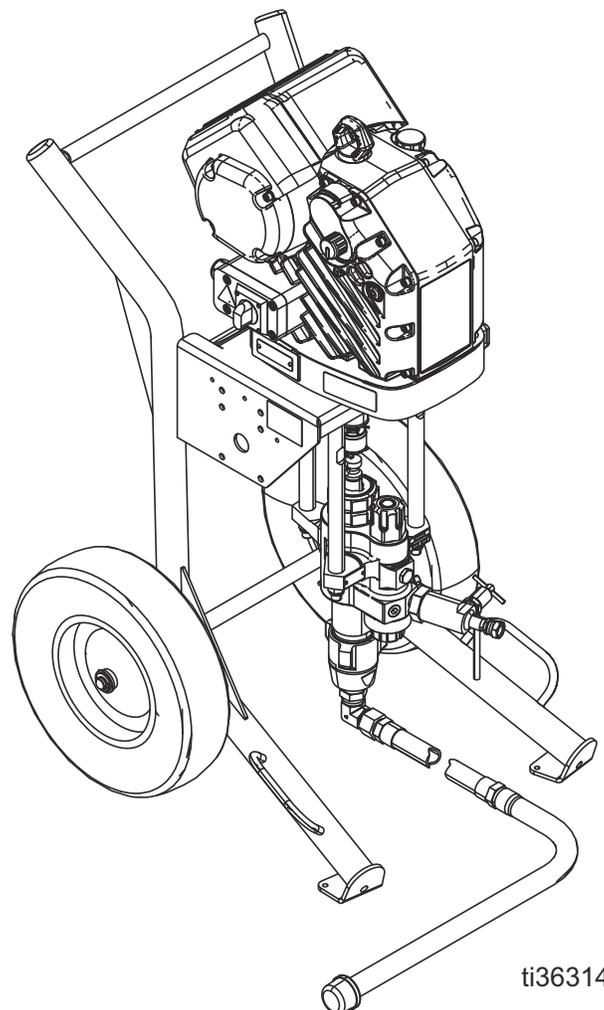
**Ensembles de pulvérisateurs électriques haute pression pour revêtements de protection.
Pour un usage professionnel uniquement.
Pas homologué pour une utilisation dans des endroits avec une atmosphère explosive
ou dangereuse.**

Voir page 3 pour **Modèles** plus d'informations sur les modèles et les homologations.



Consignes de sécurité importantes

Avant d'utiliser l'équipement, lire tous les avertissements et toutes les instructions dans le présent manuel et le manuel de votre moteur e-Xtreme. Conserver toutes les instructions.



Contenu

Avertissements	3	Dépannage	16
Identification des composants	6	Dépannage sur base des codes d'erreur	18
Installation	7	Réparation	20
Alimentation électrique	7	Dépose du bas de pompe Xtreme	20
Raccordement de l'alimentation électrique	7	Débranchement du bas de pompe	20
Mise à la terre	7	Remise en place et raccorder de nouveau	
Installation du bouchon d'huile avec		du bas de pompe	20
un évent avant d'utiliser l'équipement	8	Clapets de refoulement	21
Rinçage avant d'utiliser l'appareil	8	Réparation du clapet de refoulement	21
Montage	8	Pièces	22
Procédure de décompression	10	Liste des pièces	23
Verrouillage de la gâchette	11	Pièces du chariot	24
Amorçage/Rinçage	11	Pièces pour clapets de refoulement	25
Pulvérisation	13	Dimensions	26
Arrêt	14	Caractéristiques techniques	27
Entretien	14	Garantie standard de Graco	28
Programme pour l'entretien préventif	14		
Entretien quotidien	14		
Vérification du niveau d'huile	15		
Protection contre la corrosion	15		
Rinçage	15		
Entretien du chariot	15		

Manuels afférents

Les manuels sont disponibles sur www.graco.com.

Manuels en anglais sur les composants :

Réf.	Description
3A6919	Manuel du moteur e-Xtreme Z60
311762	Manuel du bas de pompe Xtreme
312145	Manuel du pistolet XTR

Modèles

Modèle	Description	Homologations
25P245	e-Xtreme Z60, chariot pour usage intensif	  
25P246	e-Xtreme Z60, chariot léger	

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général, tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel ou sur des étiquettes d'avertissement, consulter ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 <h2 style="margin: 0;">AVERTISSEMENTS</h2>	
 	<p>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</p> <p>Cet équipement doit être mis à la terre. Une configuration, une mise à la terre ou une utilisation inadaptée du système peut provoquer une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mettre hors tension et débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder à un entretien de l'équipement. • Utiliser uniquement des prises électriques reliées à la terre. • N'utiliser que des rallonges à 3 conducteurs. • S'assurer que les fiches de terre des cordons d'alimentation et des rallonges électriques sont intactes. • Ne pas exposer l'équipement à la pluie. Entreposer l'équipement à l'intérieur. • Avant toute intervention, attendre cinq minutes après avoir débranché le cordon d'alimentation.
   	<p>RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Des vapeurs inflammables (telles que les vapeurs de solvant et de peinture) sur la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de la peinture ou du solvant dans l'équipement peut produire de l'électricité statique et des étincelles. Afin d'éviter les risques d'incendie ou d'explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés. • Supprimer toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches en plastique (risque d'étincelles d'électricité statique). • Raccordez à la terre tous les équipements de la zone de travail. Voir les instructions de Mise à la terre. • Ne jamais pulvériser ou rincer le solvant à haute pression. • Veiller à toujours garder la zone de travail propre et exempte de déchets, comme des solvants, des chiffons et de l'essence. • En présence de vapeurs inflammables, ne pas raccorder/débrancher des cordons d'alimentation électrique et ne pas allumer/éteindre les lampes ou interrupteurs électriques. • Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre. • Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau. Ne pas utiliser de couvertures de seau, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices. • Arrêter immédiatement le fonctionnement en cas d'étincelle d'électricité statique ou de décharge électrique. Ne pas utiliser l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et résolu. • La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en état de marche doit être disponible dans la zone de travail.



AVERTISSEMENTS



RISQUES D'INJECTION SOUS-CUTANÉE

Le liquide sous haute pression s'échappant du pistolet, par une fuite dans un tuyau ou par des pièces brisées peut transpercer la peau. Une telle blessure par injection peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave qui peut même nécessiter une amputation.

Consulter immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.

- Ne pas pulvériser sans avoir d'abord mis en place le protège-buse et le pontet.
- Verrouiller la détente à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Ne jamais diriger le pistolet sur une personne ou sur une partie du corps.
- Ne jamais mettre votre main devant la buse de pulvérisation.
- Ne pas arrêter ou dévier des fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Exécuter la **Procédure de décompression** en cas d'arrêt de la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien de l'équipement.
- Bien serrer tous les raccords de produit avant d'utiliser l'équipement.
- Vérifier quotidiennement les tuyaux et raccords. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement risquent de pincer, couper ou amputer des doigts et d'autres parties du corps.

- Rester à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés.
- L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant d'examiner, de déplacer ou d'effectuer l'entretien du matériel, consulter la **Procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.



RISQUES DE BRÛLURE

Les surfaces de l'équipement et le produit chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil est en service. Pour éviter de se brûler grièvement :

- Ne pas toucher le produit ou l'équipement brûlants.



RISQUES LIÉS AUX PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES

Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures, voire la mort, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire la fiche signalétique (FTSS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux produits utilisés.
- Conserver les liquides dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.

AVERTISSEMENTS



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Porter un équipement de protection approprié dans la zone de travail pour réduire le risque de blessures graves, notamment aux yeux, aux oreilles (perte auditive) ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais sans s'y limiter :

- Des lunettes de protection et une protection auditive.
- Les masques respiratoires, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de produits et de solvants.

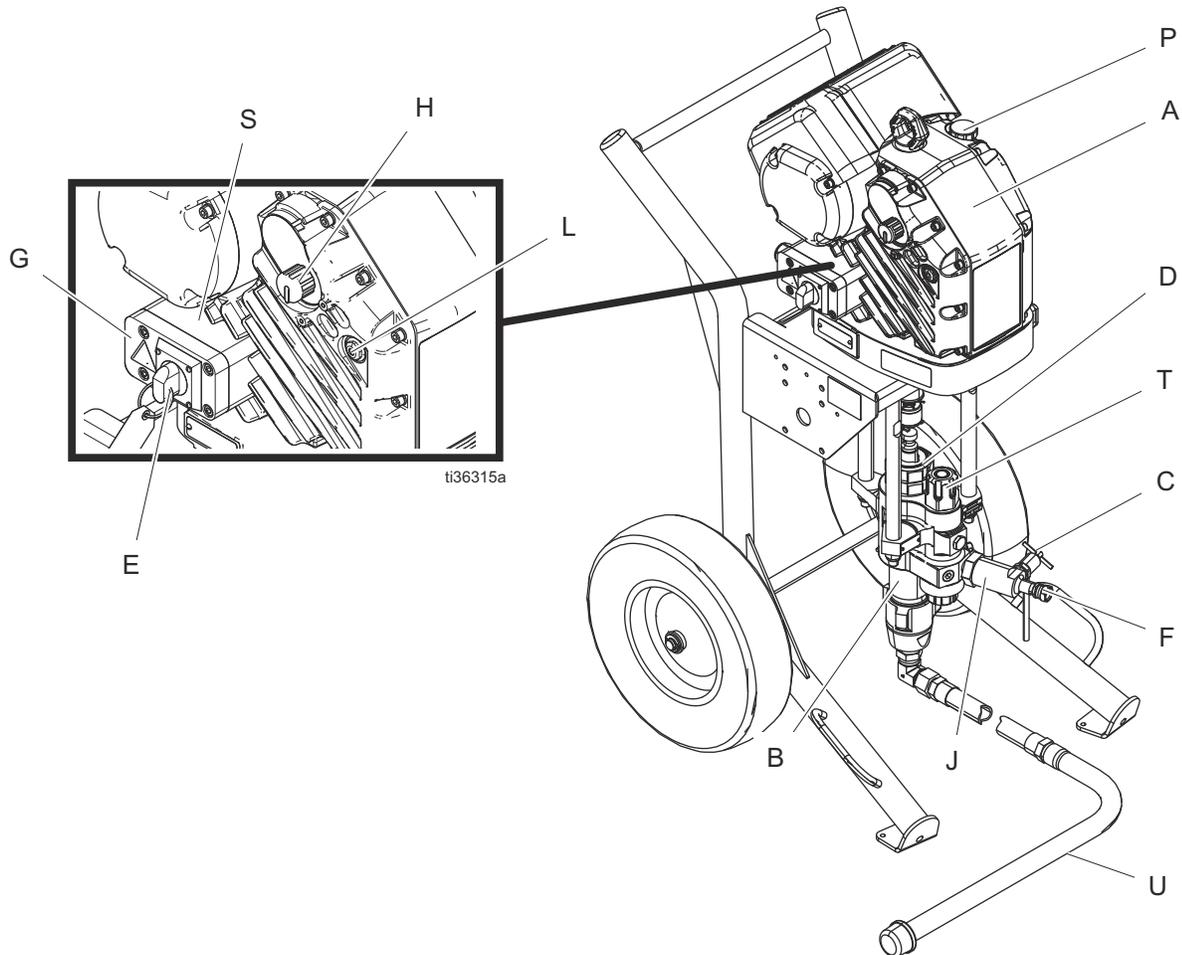


RISQUES LIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Ne pas dépasser la pression de service ou la température maximale indiquée pour le composant le plus sensible du système. Voir **Caractéristiques techniques** dans tous les manuels d'équipements.
- Utiliser des liquides et solvants compatibles avec les pièces en contact. Voir **Caractéristiques techniques** dans tous les manuels d'équipements. Lire les avertissements du fabricant de produits et solvants. Pour obtenir des informations détaillées sur les produits de pulvérisation utilisés, se procurer les fiches signalétiques (FTSS) auprès du distributeur ou du revendeur.
- Ne pas quitter la zone de travail tant que l'équipement est sous tension ou sous pression.
- Éteindre complètement l'équipement et exécuter la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est pas utilisé.
- Vérifier l'équipement quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée, et ce, uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas modifier cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les homologations et créer des risques de sécurité.
- Veiller à ce que l'équipement soit adapté et homologué pour l'environnement dans lequel l'on doit l'utiliser.
- Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contacter son distributeur.
- Éloigner les tuyaux et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Éviter de tordre ou de trop plier les tuyaux, ne pas utiliser les tuyaux pour soulever ou tirer l'équipement.
- Tenir les enfants et animaux à distance de la zone de travail.
- Observer toutes les consignes de sécurité en vigueur.

Identification des composants



Rep.	Description
A	Moteur électrique
B	Bas de pompe
C	Vanne de vidange/purge de produit
D	Écrou de presse-étoupe
E	Interrupteur marche/arrêt
F	Sortie de produit
G	Couvercle du boîtier de raccordement
H	Bouton de réglage de pression
J	Clapet de refoulement

Rep.	Description
L	Voyant lumineux d'état (LED)
P	Bouchon de remplissage d'huile (avec évent)
S	Boîtier de raccordement
T	Bouchon de filtre (u sur les modèles munis d'un filtre incorporé)
U	Tuyau d'aspiration du matériau

REMARQUE : Pour plus d'informations sur les étiquettes d'avertissement, consulter le manuel de votre moteur e-Xtreme.

Installation

				
<p>Afin de réduire les risques de décharge électrique, d'incendie et d'explosion, tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et répondre à tous les règlements et réglementations locaux en vigueur.</p>				

Alimentation électrique

Pour les instructions concernant les exigences en matière d'alimentation électrique, voir le manuel de votre moteur.

Raccordement de l'alimentation électrique

Pour le raccordement de l'alimentation électrique, voir le manuel de votre moteur.

Mise à la terre

				
<p>L'équipement doit être mis à la terre pour réduire le risque d'étincelle électrostatique et de décharge électrique. Une étincelle électrique ou d'électricité statique peut entraîner une inflammation ou une explosion des émanations. Une mauvaise mise à la terre peut provoquer une décharge électrique. La mise à la terre contient un câble échappatoire pour le courant électrique.</p>				

Pulvérisateur : Le système est mis à la terre via le cordon d'alimentation.

Tuyaux de produit : Utiliser uniquement des tuyaux conducteurs d'une longueur combinée de 64 m (210 pieds) pour assurer la continuité de la mise à la terre. Vérifier la résistance électrique des tuyaux. Si la résistance totale à la terre est supérieure à 25 mégohms, remplacer immédiatement le tuyau.

Pistolet pulvérisateur : Effectuer la mise à la terre par un raccord sur un tuyau de liquide et une pompe correctement mis à la terre.

Réservoir d'alimentation en produit : Observer les réglementations locales.

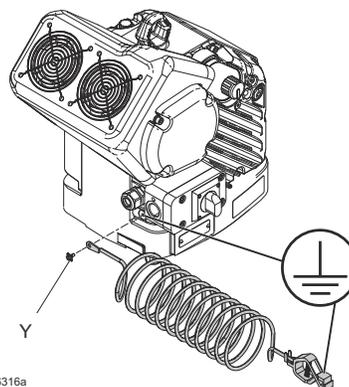
Objet sur lequel l'on pulvérise : Observer les réglementations locales.

Seaux de solvant utilisés pour le rinçage : Observer les réglementations locales. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne jamais poser un seau sur une surface non conductrice, en papier ou en carton par exemple, au risque d'interrompre la continuité de la mise à la terre.

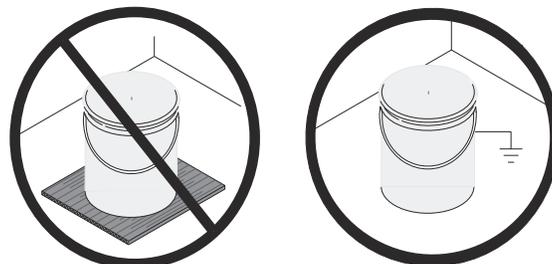
Pour maintenir la continuité de la terre pendant le rinçage ou la dépressurisation : Bien tenir une partie métallique du pistolet pulvérisateur/de la vanne de distribution contre le côté du seau métallique relié à la terre, puis actionner le pistolet/la vanne.

Outils nécessaires

- Des fils de terre et des colliers de serrage pour seaux (réf. Graco 244524 – non fournis)
 - Deux seaux métalliques de 19 litres (5 gallons) (réf. Graco 101108 – non fournis)
1. Raccorder le fil de terre (Y) à la tige de terre à l'arrière du moteur.

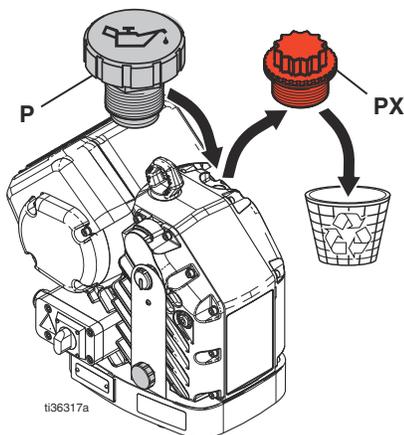


2. Mettre à la terre l'objet pulvérisé, le réservoir d'alimentation en produit ainsi que tous les autres équipements présents dans la zone de travail. Respecter la réglementation locale. Utiliser uniquement des tuyaux d'air et de produit conducteurs.
3. Raccorder tous les seaux de solvant à la terre. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne jamais poser un seau sur une surface non conductrice, en papier ou en carton par exemple, au risque d'interrompre la continuité de la mise à la terre.



Installation du bouchon d'huile avec un évent avant d'utiliser l'équipement

La boîte de vitesse du moteur est déjà remplie d'huile lorsqu'elle quitte l'usine. Le bouchon provisoire sans évent (PX) est installé afin d'empêcher tout risque de fuite d'huile durant le transport du système. Avant toute utilisation, ce bouchon provisoire doit être remplacé par le bouchon d'huile à évent (P), fourni avec cet équipement.



ti36317a

Rinçage avant d'utiliser l'appareil

Le bas de pompe de la pompe a été testé avec une huile légère laissée à l'intérieur des passages du produit afin de protéger les pièces. Pour éviter de salir le produit de pulvérisation avec de l'huile, rincer l'équipement avec un solvant compatible avant toute utilisation.

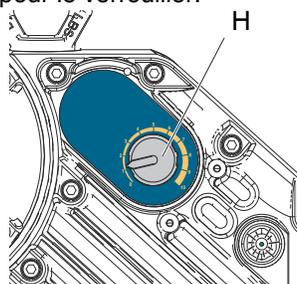
Voir **Amorçage/Rinçage**, page 13.

Montage

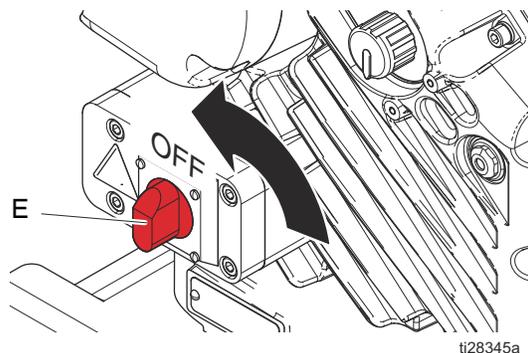


Afin d'éviter que l'équipement puisse basculer, veiller à ce que le chariot soit toujours sur une surface plane et horizontale. Sinon, cela pourrait causer des dommages corporels ou matériels.

1. Tirer sur le bouton de réglage de la pression (H) pour le sortir et le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à sa butée. Enfoncer le bouton pour le verrouiller.

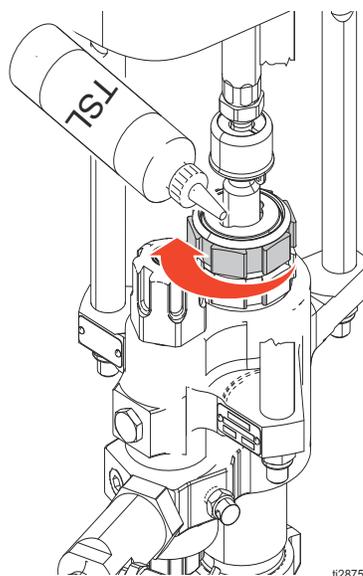


2. Placer l'interrupteur marche/arrêt (E) sur la position OFF (Arrêt). Brancher l'appareil sur une source d'alimentation électrique.



ti28345a

3. Vérifier l'écrou de presse-étoupe (D). Consulter le manuel de votre bas de pompe Xtreme pour obtenir le couple de serrage de l'écrou de presse-étoupe. Remplir avec du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL™).



ti28756a

4. Raccorder électriquement le tuyau de produit conducteur à la sortie de la pompe via le clapet de refoulement et serrer le tout au couple.

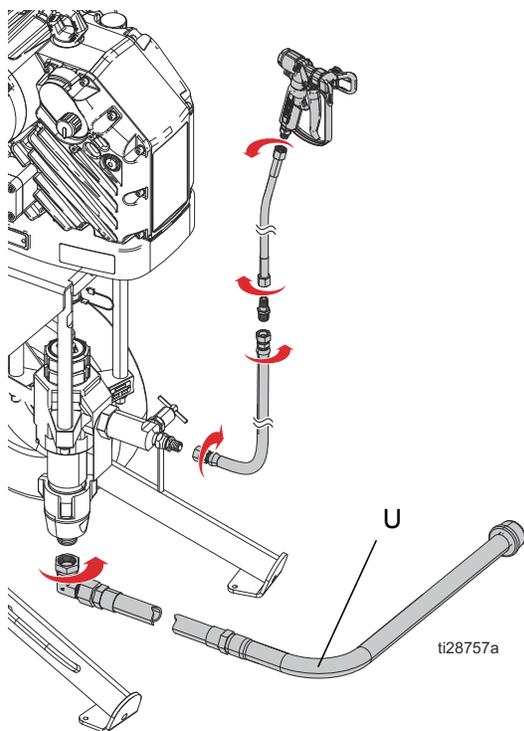
ATTENTION

Si le tuyau est directement raccordé au bas de pompe, le pulvérisateur risque d'être endommagé en cas de cavitation ou si le pulvérisateur est à court de produit de pulvérisation. Installer un clapet de refoulement entre le bas de pompe et le tuyau afin d'éviter les risques d'endommagement.

ATTENTION

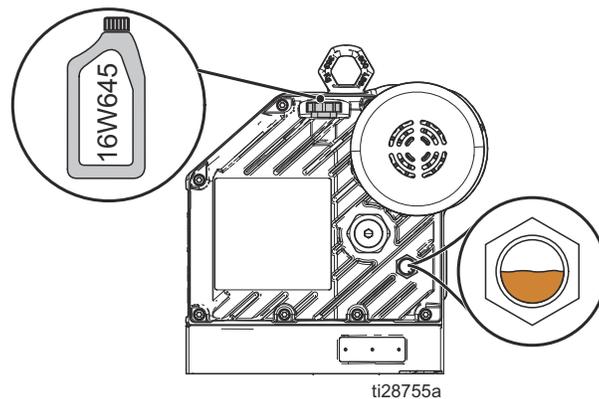
Le diamètre intérieur minimal admis du tuyau est de 10 mm x 15 m (3/8 po. x 50 pi.) Les tuyaux d'un diamètre inférieur peuvent créer des pointes de haute pression qui peuvent endommager le pulvérisateur.

5. Attacher le tuyau au pistolet et serrer au couple.
6. Attacher le tuyau d'aspiration du matériau (U) au bas de pompe.



REMARQUE : La longueur maximale ne doit de préférence pas être plus que 1,8 m (6 pi.). Le diamètre intérieur minimal ne doit de préférence pas être plus petit que 2,5 cm (1 po.).

7. Vérifier le niveau d'huile.



ATTENTION

Utiliser uniquement l'huile Graco réf. 16W645. Si l'on utilise une autre huile, la lubrification risque de ne pas être comme il faut et le groupe motopropulseur risque alors d'être endommagé.

8. Toujours rincer et amorcer le pulvérisateur avant chaque utilisation (voir **Amorçage/Rinçage**, page 13).

Procédure de décompression



Suivre la procédure de décompression chaque fois que ce symbole apparaît.

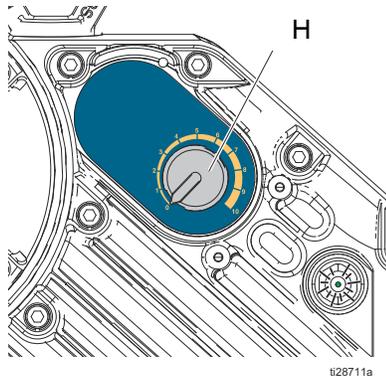


Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du produit sous pression, comme des injections sous-cutanées, des éclaboussures de produit et des pièces en mouvement, exécuter la procédure de décompression lorsque l'on arrête la pulvérisation et avant de procéder à un nettoyage, à une vérification ou à un entretien de l'équipement.

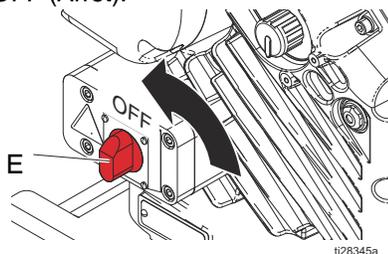
1. Verrouiller la gâchette.



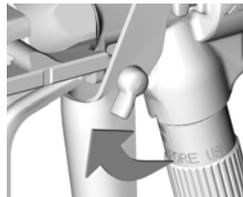
2. Tirer sur le bouton de réglage de la pression (H) pour le sortir et le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à sa butée. Enfoncer le bouton pour le verrouiller.



3. Placer l'interrupteur marche/arrêt (E) sur la position OFF (Arrêt).



4. Déverrouiller la gâchette du pistolet.

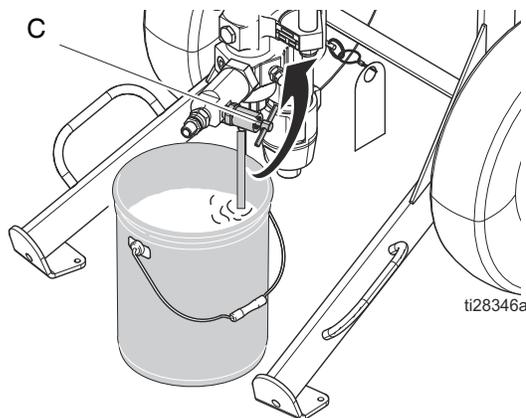


5. Bien tenir le pistolet contre un seau en métal mis à la terre. Actionner la gâchette du pistolet.



6. Verrouiller la gâchette du pistolet.

7. **Purge du produit :** Mettre le tuyau de vidange dans un seau de récupération mis à la terre. Ouvrir lentement la vanne de vidange/purge (C) et vidanger le produit de pulvérisation dans un seau de récupération.



8. Si la buse ou le tuyau de pulvérisation est complètement bouché(e) ou que la pression n'a pas été entièrement relâchée :

- a. Desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du garde-buse ou le raccord d'extrémité du tuyau afin de libérer progressivement la pression.
- b. Desserrer complètement l'écrou ou le raccord.
- c. Une fois la buse retirée, faire pulvériser le pistolet dans un seau.

Verrouillage de la gâchette



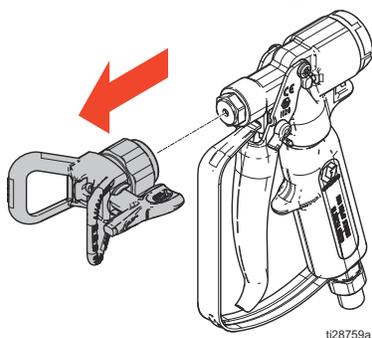
Toujours verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation pour éviter un actionnement accidentel de la gâchette du pistolet par la main ou en cas de chute ou de choc.

Amorçage/Rinçage

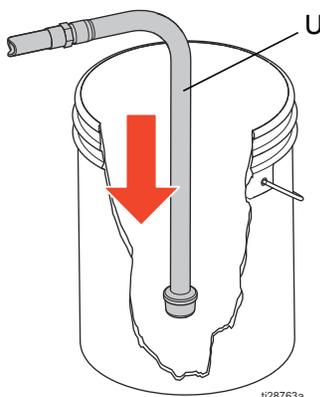


Relier toujours les équipements et les bacs de récupération à la terre afin d'éviter tout incendie et toute explosion. Rincer toujours à la pression la plus basse possible afin d'éviter toute étincelle statique et toute blessure due à des éclaboussures.

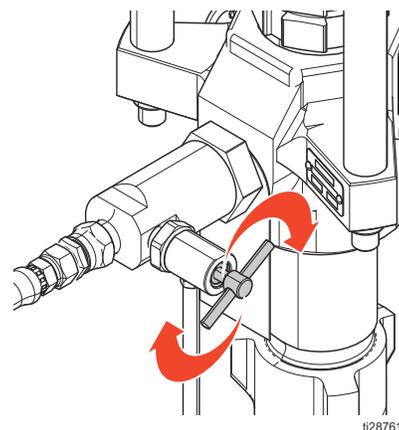
1. Suivre la **Procédure de décompression** à la page 12.
2. Enlever la buse et le protège-buse du pistolet.



3. Placer le tuyau d'aspiration du produit de pulvérisation dans un produit compatible (pour l'amorçage) ou un solvant compatible (pour le rinçage).



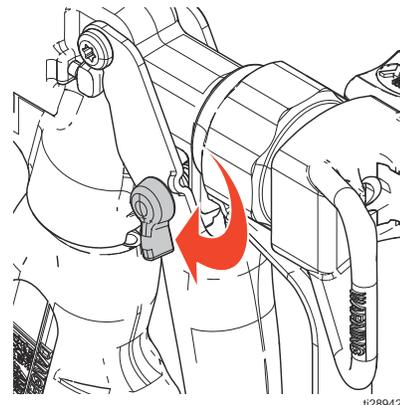
4. Refermer la vanne de vidange.



5. Placer l'interrupteur marche/arrêt (E) sur la position ON (Marche).
6. Amorcer ou rincer le tuyau ou le pistolet :
 - a. Déverrouiller la gâchette du pistolet.
 - b. Actionner le pistolet dans un seau relié à la terre. Tirer sur le bouton de réglage de la pression (H) pour le sortir et le tourner lentement dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'augmenter la pression jusqu'à ce que le jet du pistolet soit régulier. Enfoncer le bouton pour le bloquer en place. Si l'on rince, actionner le pistolet jusqu'à ce que le solvant s'écoulant du pistolet soit transparent.



- c. Verrouiller la gâchette.



Montage

- Si l'on amorce, l'équipement est maintenant prêt à pulvériser (passer au chapitre Pulvérisation, page 15).
Si l'on rince, passer à l'étape 8.

REMARQUE : Les étapes suivantes concernent uniquement le rinçage.

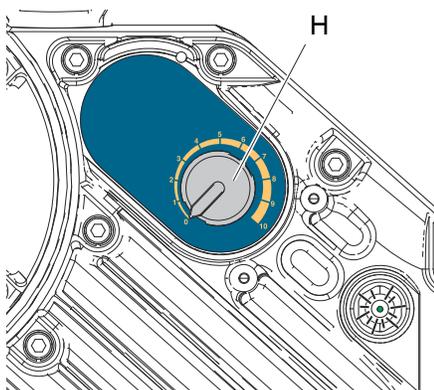
ATTENTION

Ne pas amorcer la pompe par la vanne de vidange/purge avec un produit à deux composants. Un produit comprenant deux composants mélangés durcira dans la vanne et la bouchera.

- Suivre la **Procédure de décompression** à la page 12.
- Placer l'interrupteur marche/arrêt (E) sur la position ON (Marche). Pour démarrer la pompe, tirer sur le bouton de réglage de la pression (H) et le tourner lentement dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression jusqu'à ce que le jet hors du pistolet soit régulier. Enfoncer le bouton pour le bloquer en place.

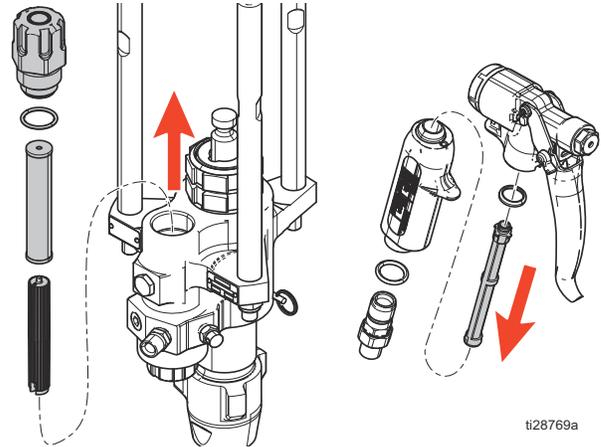
REMARQUE : Pour déterminer la bonne quantité de solvant et la bonne durée de rinçage, retirer le corps de la vanne d'admission et vérifier qu'elle a été bien rincée, notamment lorsqu'il s'agit de pulvériser pour la toute première fois un produit neuf.

- Attendre jusqu'à ce que le solvant s'écoulant du tuyau de vidange soit propre.
- Tirer sur le bouton de réglage de la pression (H) pour le sortir et le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à sa butée. Enfoncer le bouton pour le verrouiller.



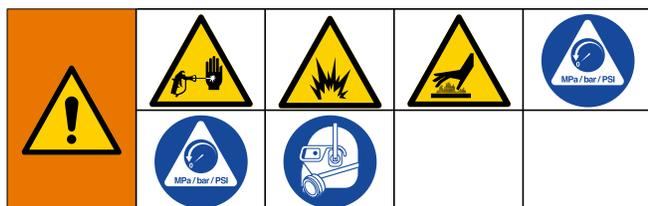
t28711a

- Placer l'interrupteur marche/arrêt (E) sur la position OFF (Arrêt).
- Vérifier la pompe et les filtres du pistolet.



t28769a

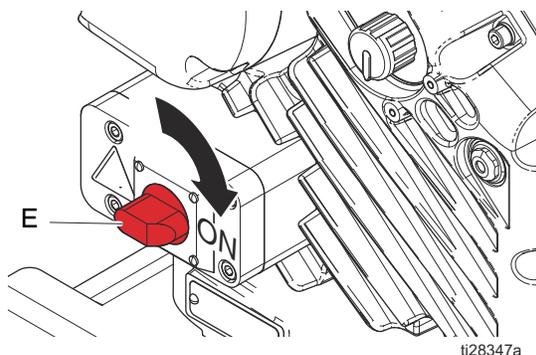
Pulvérisation



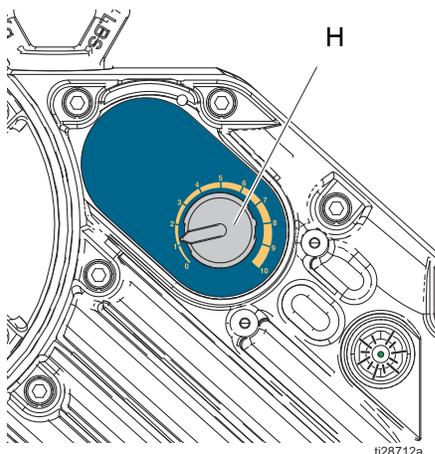
ATTENTION

Ne jamais faire fonctionner la pompe à vide. Elle atteindra rapidement une vitesse élevée et s'endommagera.

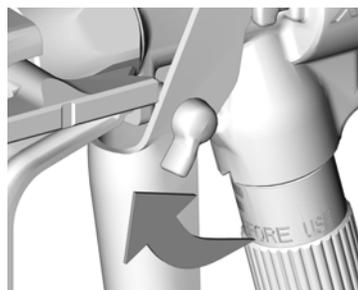
1. Suivre la **Amorçage/Rinçage** à la page 13.
2. Suivre la **Procédure de décompression** à la page 12.
3. Mettre la buse et le protège-buse sur le pistolet. Refermer la vanne de vidange.
4. Placer l'interrupteur marche/arrêt (E) sur la position ON (Marche).



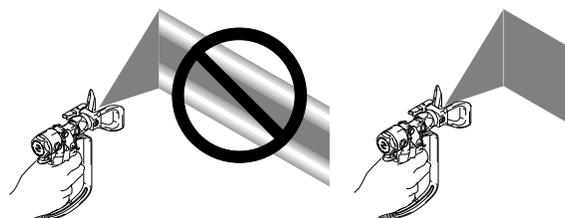
5. Sortir le bouton de réglage de la pression (H) et le tourner jusqu'à atteindre la pression souhaitée. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la réduire. Enfoncer le bouton pour le bloquer en place.



6. Déverrouiller la gâchette du pistolet.



7. Pulvériser un jet pour essayer. Lire les recommandations du fabricant de produits et faire au besoin les réglages nécessaires.



REMARQUE : Lors du réglage de la pression de jet souhaitée, veiller à systématiquement augmenter la pression de pulvérisation de façon à ce que le jet puisse se développer complètement. Cette méthode permet en effet de réduire l'effet coup de bélier au moment du décrochage de la pompe, et de réduire les risques de surpulvérisation.

Réglage du bouton de réglage de la pression	Pression dynamique à la sortie de la pompe		
	psi	Bar	MPa
1	500	35	3,5
2	1000	69	6,9
3	1500	103	10,3
4	2000	138	13,8
5	2500	172	17,2
6	3000	207	20,7
7	3500	241	24,1
8	4000	276	27,6
9	4500	310	31,0
10	*5000	*345	*34,5

* Le pulvérisateur peut caler à des pressions plus élevées que le pulvérisateur dynamique. Tous les composants en aval du pulvérisateur doivent être conçus pour résister aux pressions indiquées dans **Caractéristiques techniques** à la page 36.

8. Rincer lorsqu'on a terminé de pulvériser. Suivre la **Amorçage/Rinçage** à la page 13.
9. Suivre la **Procédure de décompression** à la page 12.

Arrêt



ATTENTION

Veiller à ne jamais laisser la pompe une nuit durant remplie d'eau ou de produit à base d'eau. En cas d'utilisation d'un produit de pulvérisation aqueux, commencer par rincer à l'eau, puis avec un produit antirouille (comme du white spirit). Relâcher la pression, mais laisser le produit antirouille dans la pompe pour protéger ses pièces contre la corrosion.

Pour l'arrêt :

1. Suivre la **Amorçage/Rinçage** à la page 13.
2. Suivre la **Procédure de décompression** à la page 12.

Entretien



ATTENTION

Ne jamais ouvrir ou retirer le couvercle du boîtier d'engrenages. Ce boîtier ne doit normalement pas recevoir des entretiens. L'ouverture du capot risque de modifier la précontrainte des roulements réglée en usine et de diminuer la durée de vie de l'appareil.

Programme pour l'entretien préventif

Les conditions de fonctionnement de votre système déterminent la fréquence de la maintenance. Établir un programme d'entretien préventif en notant le moment et le type d'entretien nécessaire, puis déterminer un programme régulier pour vérifier le système en question.

Vidange d'huile

REMARQUE : Vidanger l'huile après une période de rodage de 200 000 à 300 000 cycles. Après la période de rodage, vidanger l'huile une fois par an.

1. Mettre un récipient d'au moins 1,9 litre (2 quarts) sous l'orifice de vidange d'huile. Retirer le bouchon de vidange d'huile. Laisser toute l'huile s'écouler du moteur.
2. Remettre en place le bouchon de vidange d'huile. Serrer à un couple de 25-30 N•m (18-23 pi-lb).

ATTENTION

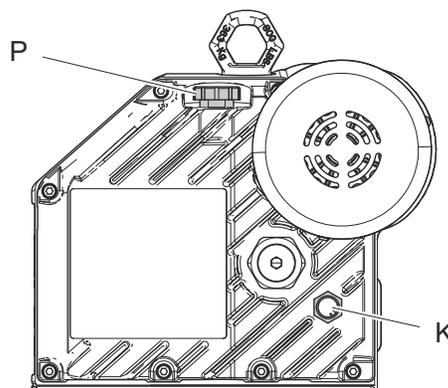
Ne jamais dépasser le couple de serrage. Sinon, le bouchon de vidange risque d'être endommagé.

3. Ouvrir le bouchon de remplissage d'huile (P) et ajouter de l'huile synthétique EP ISO 220 sans silicone pour engrenages, réf. Graco 16W645. Vérifier le niveau d'huile dans la fenêtre (K). Remplir jusqu'à ce que le niveau d'huile se trouve près de la moitié de cette fenêtre. Le volume maximal d'huile du réservoir d'huile est env. 0,9 à 1,1 l (1,0-1,2 quart). Ne pas trop remplir.

ATTENTION

Utiliser uniquement l'huile Graco réf. 16W645. Si l'on utilise une autre huile, la lubrification risque de ne pas être comme il faut et le groupe motopropulseur risque alors d'être endommagé.

4. Remettre le bouchon de remplissage d'huile (P).



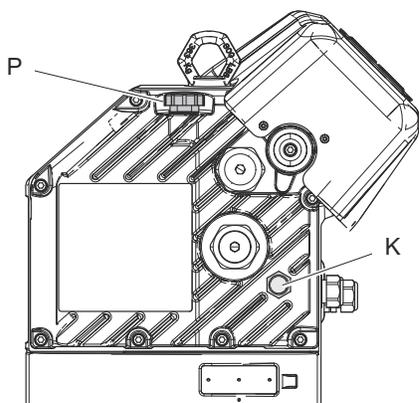
Entretien quotidien

REMARQUE : Lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant toute une nuit, arrêter la pompe en bas de sa course pour éviter que du produit puisse sécher sur la tige de piston exposée et ainsi endommager les joints de presse-étoupe. Suivre la **Procédure de décompression** à la page 12.

1. Suivre la **Amorçage/Rinçage** à la page 13.
2. Suivre la **Procédure de décompression** à la page 12.
3. Vérifier l'écrou de presse-étoupe (D). Ajuster les joints et remplacer le liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) si nécessaire. Consulter le manuel réf. 311762 du bas de pompe pour obtenir le couple de serrage de l'écrou de presse-étoupe.
4. Vérifier les tuyaux, les tubes et les raccords. Serrer tous les raccords produit avant de mettre l'équipement en marche.

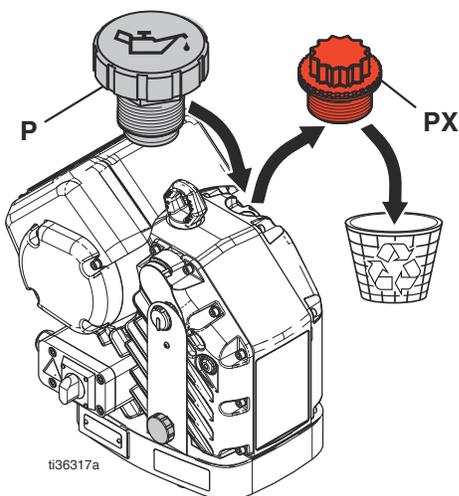
Vérification du niveau d'huile

Vérifier le niveau d'huile dans la fenêtre (K). Le niveau d'huile doit être environ à la moitié de la fenêtre lorsque le pulvérisateur n'est pas en marche. Si le niveau d'huile est bas, ouvrir le bouchon de remplissage (P) et ajouter de l'huile synthétique EP conforme à la norme ISO 220 sans silicone pour engrenages, réf. Graco 16W645.



Le volume maximal d'huile du réservoir d'huile est env. 0,9 à 1,1 l (1,0-1,2 quart). Ne pas trop remplir.

REMARQUE : La boîte de vitesse du moteur est déjà remplie d'huile lorsqu'elle quitte l'usine. Le bouchon provisoire sans évent (PX) est installé afin d'empêcher tout risque de fuite d'huile durant le transport du système. Avant d'utiliser l'équipement, ce bouchon provisoire doit être remplacé par le bouchon de remplissage d'huile à évent (P) fourni avec cet équipement.



ATTENTION

Utiliser uniquement de l'huile Graco réf. 16W645. L'utilisation d'une autre huile risque de réduire la durée de vie des roues dentées.

Protection contre la corrosion

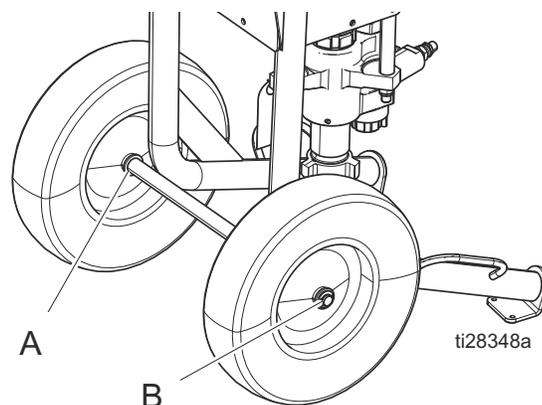
Toujours rincer la pompe avant que le produit ne puisse sécher sur la tige de piston. Ne jamais laisser de l'eau ou du produit de pulvérisation aqueux toute une nuit dans la pompe. Commencer par rincer à l'eau ou avec solvant compatible, puis avec un produit anti-rouille, comme du white spirit. Exécuter la **Procédure de décompression** (page 12), mais laisser le produit anti-rouille dans la pompe pour protéger ses pièces contre la corrosion.

Rinçage

- Rincer avant de changer de produits, avant que du produit puisse sécher dans l'équipement, en fin de journée, avant l'entreposage et avant toute intervention de réparation de l'équipement.
- Rincer à la pression la plus basse possible. Vérifier que les raccords ne présentent aucune fuite, et les resserrer si nécessaire.
- Le rinçage doit être effectué avec un liquide compatible avec le liquide que l'on pulvérise et les pièces en contact avec les produits de pulvérisation.

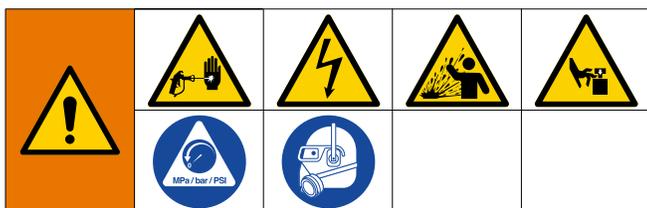
Entretien du chariot

Lubrifier régulièrement l'axe entre les points A et B avec de l'huile légère (voir ci-après).



Toujours veiller à ce que le chariot reste propre en l'essuyant tous les jours avec un solvant compatible.

Dépannage



REMARQUE : Consulter toutes les solutions possibles avant de démonter la pompe.

REMARQUE : Le voyant d'état (L) sur le moteur clignote lorsqu'une erreur est détectée.

Problème	Cause	Solution
Le débit de la pompe est faible sur les deux mouvements de pompage	Alimentation en produit vide	Refaire le plein de produit et amorcer la pompe.
	* Conduite de sortie de produit bouchée, pistolet bouché, etc. Le diamètre intérieur du tuyau est trop petit	Déboucher le tuyau, le clapet de refoulement ou le pistolet ; utiliser un tuyau avec un diamètre intérieur supérieur.
	Garniture de piston usée	Remplacer les joints de piston. Consulter le manuel de votre bas de pompe.
Pas de débit de sortie	Clapets antiretour mal placés à l'admission ou au piston	Vérifier et réparer. Consulter le manuel du bas de pompe.
	La vanne d'admission est bouchée.	Nettoyer la vanne d'admission.
	Alimentation en produit vide	Refaire le plein de produit et amorcer la pompe.
La pompe ne fonctionne pas	Alimentation en produit vide	Refaire le plein de produit et amorcer la pompe.
	* Tuyau de produit ou pistolet bouché	Déboucher et nettoyer le tuyau ou le pistolet.
	Du produit séché sur la tige de piston	Démonter et nettoyer la pompe (voir le manuel du bas de pompe). À l'avenir, arrêter la pompe au bas de sa course. Veiller à ce que la coupelle du presse-étoupe soit toujours remplie avec un solvant compatible.
	Pièces du moteur usées ou endommagées	Réparer ou remplacer le moteur. Déposer le bas de pompe du moteur. Si le moteur ne démarre pas et qu'aucun clignotement n'indique une erreur, réparer le moteur ou le remplacer.
Absence de pression ou de débit.	Fuite de produit via le disque de rupture	Remplacer le disque de rupture, ne pas le remplacer par un bouchon de tuyau.
	La vanne d'admission est bouchée	Nettoyer la vanne d'admission.
	Fuite dans la vanne de vidange	Refermer ou remplacer la vanne de vidange.
Le moteur ne s'allume pas	Surtension (plus que 300 V)	Consulter les exigences en matière d'alimentation électrique indiquées dans le manuel d'installation de votre moteur.
	Pas de courant vers la carte de commande	Vérifier si l'alimentation électrique est bien branchée. Vérifier les raccords du boîtier de raccordement.
Faible débit lors de la course descendante	Vanne d'admission ouverte ou usée	Déboucher ou réparer la vanne d'admission.
Faible débit lors de la course ascendante	Joints de la vanne de piston ouverts ou usés	Déboucher la vanne de piston. Remplacer les garnitures.

* Pour déterminer si c'est le tuyau de produit ou le pistolet qui est bouché, suivre la **Procédure de décompression**, page 12. Débrancher le tuyau de produit et placer un récipient à la sortie produit de la pompe pour récupérer le produit. Tourner le bouton de réglage de la pression juste assez pour que la pompe se mette en marche. Si la pompe se met en marche, cela signifie que le tuyau de produit ou le pistolet est obstrué.

Problème	Cause	Solution
La vitesse de la pompe est irrégulière ou la pompe accélère	Réservoir d'alimentation produit vide	Remplir le réservoir d'alimentation produit et réamorcer la pompe.
	Tuyau d'aspiration bouché	Déboucher et nettoyer le tuyau d'aspiration.
	Joint de la vanne de piston ouverts ou usés	Déboucher la vanne de piston. Remplacer les garnitures.
	Vanne d'admission ouverte ou usée	Déboucher ou réparer la vanne d'admission.
	Pistolet, tuyau, sortie, etc. bouché	Déboucher le pistolet, le tuyau, la sortie, etc.
	Clapet de refoulement ouvert ou usé	Déboucher ou réparer le clapet de refoulement.
La pompe fonctionne ou ne parvient pas à maintenir la pression à l'arrêt (calage)	Admission, vanne ou joints de piston usés	Faire l'entretien du bas de pompe (voir le manuel de votre bas de pompe).
Présence de bulles d'air dans le produit	Conduite d'aspiration desserrée	Serrer au couple les raccords de la conduite d'aspiration. Utiliser un produit d'étanchéité liquide compatible pour filetages ou du ruban adhésif en PTFE sur les raccords.
	Agitateur/mélangeur non immergé	Immerger l'agitateur/mélangeur.
	Le régime (t/min) de l'agitateur/mélangeur trop élevé	Réduire le régime de l'agitateur/mélangeur.
Mauvaise finition ou jet irrégulier	Mauvaise pression du produit au niveau du pistolet	Consulter le manuel de votre pistolet. Lire les recommandations du fabricant de produits de pulvérisation.
	Produit trop liquide ou trop épais	Régler la viscosité du produit. Lire les recommandations du fabricant de produits de pulvérisation.
	Pistolet pulvérisateur sale, usé ou endommagé	Faire l'entretien du pistolet pulvérisateur (voir le manuel de votre pistolet pulvérisateur).
Le moteur ne se met pas en marche et le voyant reste éteint	Surtension (supérieure à 300 V)	Vérifier l'alimentation électrique.
	Pas de courant vers la carte de commande	Contactez votre distributeur Graco ou le service technique de Graco pour plus d'informations.
Le moteur ne se met pas en marche et le voyant brûle	Codeur défectueux	Éteindre et rallumer le courant. Ré-étalonner le codeur en suivant la procédure indiquée dans le mode d'emploi/manuel de réparation du moteur e-Xtreme. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur Graco ou le service technique de Graco.
Fuite d'huile	Réservoir d'huile trop rempli	Vidanger l'huile tel qu'indiqué dans Vérification du niveau d'huile , page 19.
	Bouchon de vidange mal serré	Serrer à un couple de 25-30 N•m (18-23 pi-lb).
	Joint torique manquant ou endommagé de la cartouche d'étanchéité	Remplacer l'ensemble palier d'arbre.

Dépannage sur base des codes d'erreur

Les codes d'erreur peuvent être de deux types :

- **Alarme** : Indique à l'utilisateur la cause de l'alarme et entraîne l'arrêt du moteur.
- **Écart** : Avertit l'utilisateur du problème, mais le moteur peut continuer à fonctionner au-delà des limites établies et jusqu'à ce que les limites absolues du système soient atteintes.

REMARQUE : Le code de clignotement s'affiche sur le voyant d'état (L) du moteur. Le code de clignotement ci-dessous indique la séquence. Un exemple : un code de clignotement « 2 » indique deux clignotements suivis d'une pause, puis se répète.

REMARQUE : Pour effacer un code d'erreur, essayer d'abord de tourner le bouton de réglage de la pression (H) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à sa butée. Si le voyant d'état (L) clignote encore toujours

après avoir tourné le bouton sur zéro, couper et rallumer l'alimentation électrique en tournant l'interrupteur marche/arrêt (E) vers sa position OFF (Arrêt), attendre au moins 30 secondes, puis le retourner vers la position ON (Marche).

Mode de veille

Si le voyant se met à clignoter lentement, c'est pour indiquer que le moteur est entré en mode de veille. Le moteur sous tension et sous pression passe en mode veille lorsqu'on règle le bouton sur une valeur supérieure à 7 et lorsque la pompe n'a durant les 30 minutes pas pulvérisé de produit.

L'appareil quitte le mode de veille lorsque :

- L'utilisateur recommence à distribuer le produit, ce qui provoque la reprise du pompage, OU
- L'utilisateur tourne le bouton de réglage de la pression (H), OU
- L'utilisateur met l'interrupteur marche/arrêt (E) sur OFF (Arrêt) puis de nouveau sur ON (Marche).

Tableau des codes d'erreur

Code de clignotement	Type d'erreur	Étapes du dépannage
1	Alarme	<p>Variation brusque de la pompe</p> <p>La pompe change rapidement de régime. Un déséquilibre dans la pression entre la course ascendante et la course descendante de la pompe provoque un changement brusque du régime de la pompe, qui fonctionne à une vitesse excessive.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il est possible que la pompe subisse une variation brusque lorsqu'il n'y a plus de produit pendant la pulvérisation à haute pression. • Vérifier que la pompe est bien alimentée en produit. • La pression en provenance du tuyau risque de retourner vers la pompe au moment de la course descendante. • Vérifier si le clapet antiretour est bien installé sur la pompe et qu'il fonctionne correctement.
2	Alarme	<p>Tension trop basse</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si la tension secteur est bien dans la plage spécifiée dans Caractéristiques techniques, page 36. • Utiliser le cordon d'alimentation recommandé dans le manuel de votre moteur. • Éteindre et rallumer le courant et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours présente.
3	Alarme	<p>Tension trop élevée</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si la tension secteur est bien dans la plage spécifiée dans Caractéristiques techniques, page 36. • Éteindre et rallumer le courant et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours présente.
4	Écart	<p>Haute température</p> <p>La température du système se rapproche de la température de service maximale. Les prestations sont réduites afin d'éviter l'arrêt total du moteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réduire la pression. • Déplacer l'appareil vers un endroit plus frais.

Code de clignotement	Type d'erreur	Étapes du dépannage
5	Écart	Basse température Réchauffer l'équipement.
6	Alarme	Panne due à la température du moteur La température du moteur est trop élevée. Laisser l'appareil se refroidir. <ul style="list-style-type: none"> • Réduire la pression. • Déplacer l'appareil vers un endroit plus frais.
7	Alarme	Panne due à la température de la carte La température de la carte de commande est trop élevée. Laisser l'appareil se refroidir. <ul style="list-style-type: none"> • Réduire la pression. • Déplacer l'appareil vers un endroit plus frais.
8	Alarme	Erreur d'étalonnage du codeur <ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer le courant et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours présente. • Étalonner le codeur selon la procédure d'étalonnage indiquée dans le manuel d'utilisation/réparation du moteur e-Xtreme pour (ce code clignote lorsque l'étalonnage est en cours). • Pour plus d'informations, contacter votre distributeur Graco ou le service technique de Graco.
9	Alarme	Erreur du codeur <ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer le courant et vérifier sur le voyant d'état (L) si l'erreur est toujours en cours. • Vérifier si les raccords intérieurs sont intacts. • Pour plus d'informations, contacter votre distributeur Graco ou le service technique de Graco.
10	Alarme	Les versions de logiciel ne correspondent pas Obtenir le jeton de mise à jour du logiciel. Pour la référence du jeton, voir le chapitre Accessoires. Consulter le manuel d'utilisation/réparation du moteur pour plus d'informations sur la mise en place du jeton.
11	Alarme	Échec de communication au niveau de la carte de commande Éteindre et rallumer le courant et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours présente. Pour plus d'informations, contacter votre distributeur Graco ou le service technique de Graco.
12	Alarme	Panne matérielle interne au niveau de la carte de commande Éteindre et rallumer le courant et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours présente. Pour plus d'informations, contacter votre distributeur Graco ou le service technique de Graco.
13, 14	Alarme	Erreur du logiciel interne Éteindre et rallumer le courant et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours présente. Pour plus d'informations, contacter votre distributeur Graco ou le service technique de Graco.
Clignotement lent	Écart	Voir Mode de veille , page 24.

Réparation



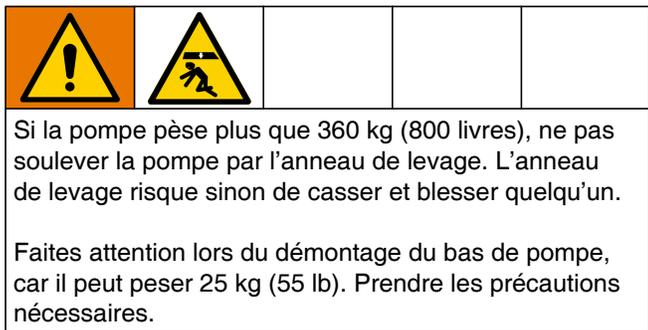
Dépose du bas de pompe Xtreme

Outils nécessaires

- Jeu de clés à molette
- Clés dynamométriques
- Maillet en caoutchouc
- Graisse pour filetage
- Lubrifiant antigrippant
- Produit d'étanchéité pour filetages

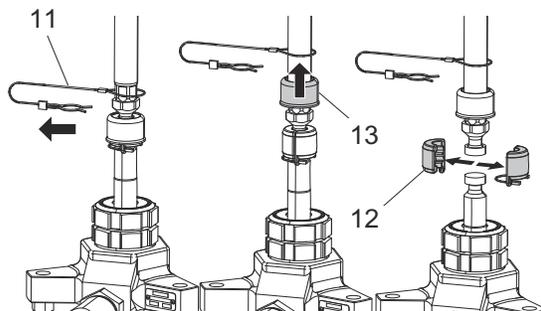
Débranchement du bas de pompe

1. Rincer la pompe, voir **Amorçage/Rinçage**, page 13.
2. Suivre la **Procédure de décompression** à la page 12.
3. Débrancher l'appareil de sa source d'alimentation électrique.
4. Débrancher le tuyau de produit, puis le tuyau d'aspiration de matériau. Avec une clé, solidement tenir le raccord d'admission produit afin d'éviter que ce dernier ne se détache lorsqu'on débranche le tuyau d'aspiration.

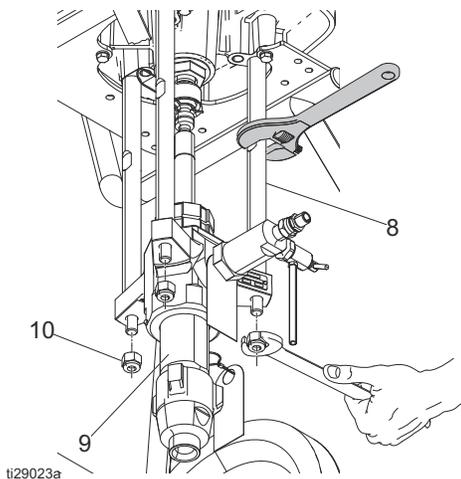


5. Si le moteur ne nécessite pas d'entretien, le laisser fixé sur son support de montage.

6. Enlevez l'attache (11) et glissez le couvercle (13) vers le haut pour enlever le raccord (12).



7. Utiliser une clé pour tenir les méplats de la tige d'assemblage pour empêcher les tiges (8) de tourner. Dévisser les écrous (10) et déposer le bas de pompe (9).



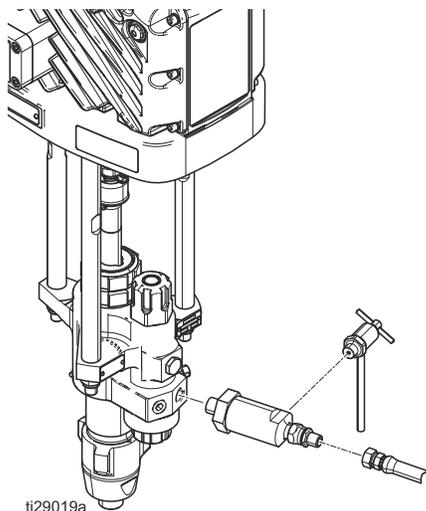
8. Faire l'entretien du bas de pompe (consulter le manuel de votre bas de pompe Xtreme).

Remise en place et raccorder de nouveau du bas de pompe

1. Utiliser une clé pour tenir les méplats de la tige d'assemblage pour empêcher les tiges (8) de tourner. Revisser les écrous (10) sur le bas de pompe (9). Serrer les écrous à un couple de 68–81 N•m (50–60 pi-lb).
2. Glisser le couvercle (13) vers le bas sur le raccord (12) pour protéger ce raccord. Remettre l'attache (11) à sa place.
3. Raccorder le tuyau d'aspiration du matériau, puis raccorder le tuyau de liquide. Avec une clé, solidement tenir le raccord d'admission produit afin d'éviter que ce dernier ne se détache lorsqu'on raccorde le tuyau d'aspiration.

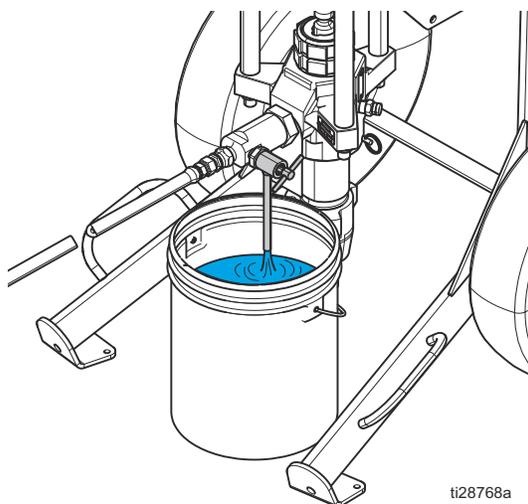
Clapets de refoulement

1. Suivre la **Procédure de décompression** à la page 12.
2. Débrancher l'appareil de son alimentation électrique avant d'enlever le clapet de refoulement ou de procéder à l'entretien de ce dernier
3. Lorsqu'on remet le clapet de refoulement, le remettre en respectant sens de la circulation.

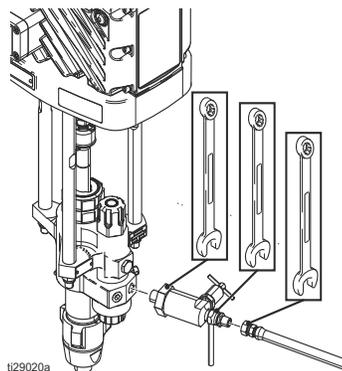


Réparation du clapet de refoulement

1. Rincer la pompe, voir **Amorçage/Rinçage**, page 13. Arrêter la pompe en bas de sa course.
2. Suivre la **Procédure de décompression** à la page 12.
3. Débrancher l'appareil de sa source d'alimentation électrique.
4. Mettre un bac de récupération sous le clapet de refoulement pour récupérer le restant de produit.



5. Utiliser deux clés pour desserrer le tuyau, puis détacher ce dernier du corps du clapet de refoulement.



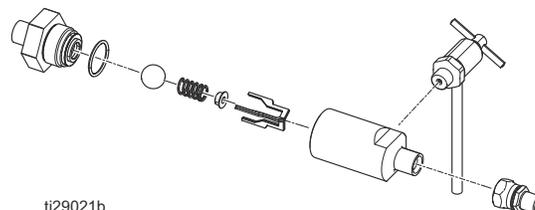
6. Utiliser une clé pour détacher le clapet de refoulement, puis le déposer du bas de pompe.

REMARQUE : Lors de la réparation, la vanne de détente peut au besoin rester fixée sur le corps du clapet de refoulement.

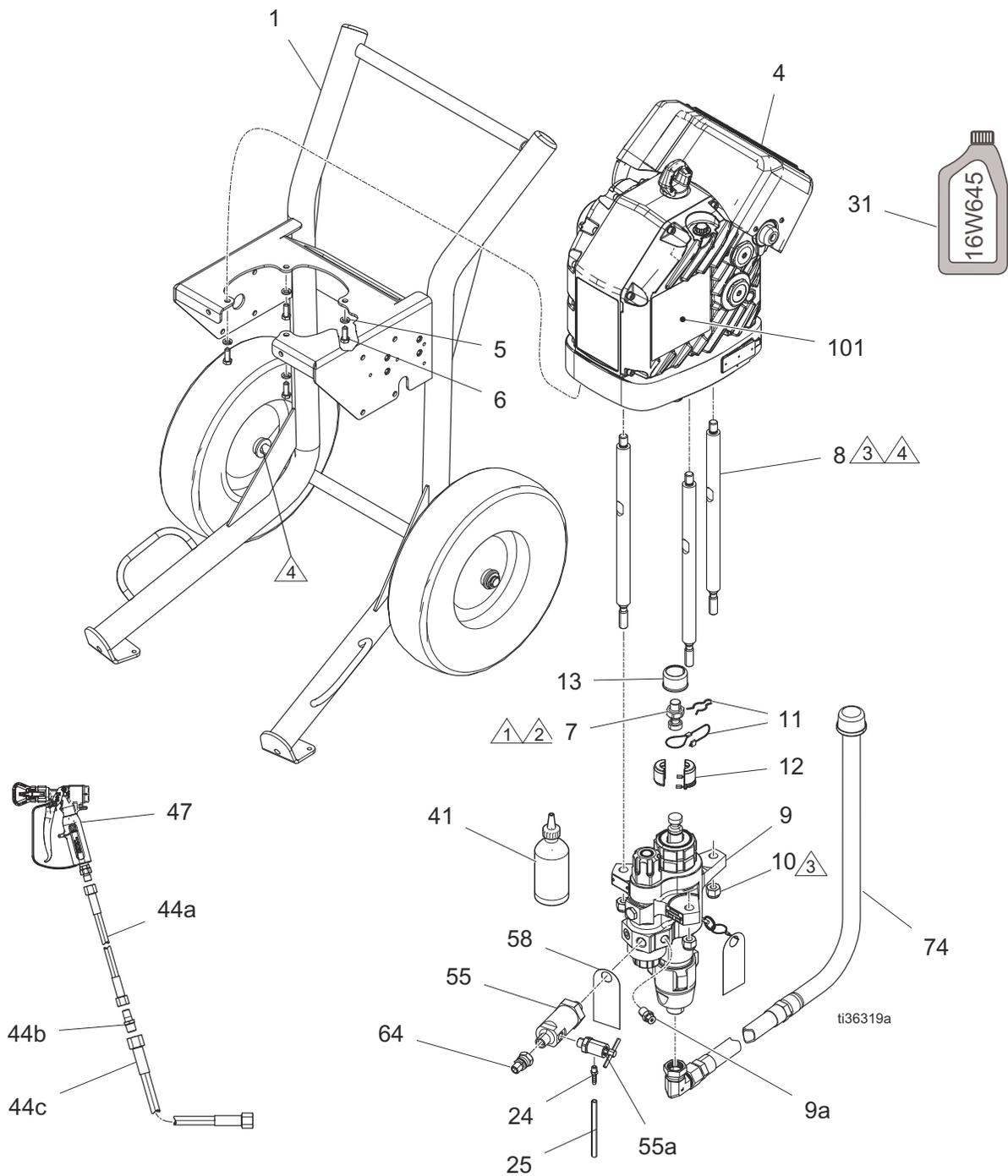
7. Déposer l'écrou du clapet de refoulement du corps de ce clapet.
8. Retirer et nettoyer tous les composants internes du clapet de refoulement. Vérifier qu'aucun de ces composants n'est endommagé ou usé, et remplacer les composants concernés, le cas échéant.
9. Remonter toutes les pièces dans l'ordre inverse de leur retrait : les guides à billes (3), la coupelle d'appui du ressort, le ressort de compression et la bille. À l'aide d'un petit outil arrondi ou recouvert de mousse, enfoncer la bille, puis vérifier que la bille et le ressort se déplacent librement.
10. Remplacer le joint torique et l'enduire de graisse.
11. Serrer l'écrou du clapet de refoulement sur le corps à un couple de 75-80 pieds-livres (101-108 N•m).

REMARQUE : Si la vanne de détente a été retirée du clapet de refoulement à des fins de réparation, la réinstaller au même emplacement.

12. Remonter le clapet de refoulement sur le bas de pompe et vérifier que la flèche indiquant le sens d'écoulement soit orientée dans le sens opposé de la pompe et que la sortie de la vanne de détente soit face au sol.
13. Fixer le tuyau de distribution au clapet de refoulement.



Pièces



1 Serrer à un couple de 196-210 N•m (145-155 pi.-lb).

2 Appliquer un adhésif frein-filet.

3 Serrer à un couple de 68-81 N•m (56-60 pi.-lb)

4 Appliquer une couche de graisse.

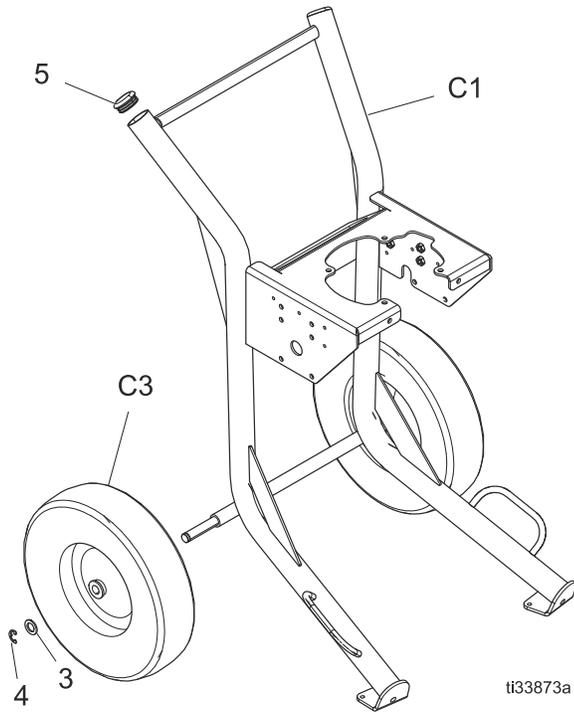
Pour obtenir des informations sur les étiquettes d'avertissement, consulter le manuel de votre moteur.

Liste des pièces

Rep.	Pièce	Description	Qté.
1	-----	CHARIOT (voir Pièces du chariot , page 33), pour usage intensif, modèle 25P245	1
	-----	CHARIOT (voir Pièces du chariot , page 33), léger, modèle 25P246	1
4‡	25P238	MOTEUR, Z60	1
5	100133	RONDELLE, sécurité, 3/8	4
6	100101	VIS, assemblage, tête hex.	4
7	15H392	TIGE, adaptateur Xtreme	1
8	257150	TIGE, assemblage, longueur 14 1/4	3
9	L145CL	BAS DE POMPE, Xtreme, 145, avec filtre, joint en X, disque	1
9a	258962	BOÎTIER, disque de rupture, ensemble	1
10	101712	CONTRE-ÉCROU	3
11	244820	ATTACHE, épingle à cheveux (avec cordon)	1
12	244819	RACCORD, ensemble, 145–290 Xtreme	1
13	197340	COUVERCLE, manchon de raccordement	1
24	116746	RACCORD, cannelé, plaqué	1
25	116750	TUBE, nylon	1
31‡	16W645	KIT, huile (bouteille de 1000 cc (1 quart))	1
41	206994	LIQUIDE, étanchéité pour presse-étoupe (TSL), 24 cl (8 oz.)	
	206995	LIQUIDE, étanchéité pour presse-étoupe (TSL), 1000 cc (1 quart) (pas compris avec le pulvérisateur)	
	206996	LIQUIDE, étanchéité pour presse-étoupe (TSL), 4,5 litres (1 gallon) (pas compris avec le pulvérisateur)	
	206997	LIQUIDE, étanchéité pour presse-étoupe (TSL), 1000 cc (1 quart) qté. 12 bouteilles (pas comprises avec le pulvérisateur)	
44a	H72506	TUYAU, avec raccords, 38,6 MPa (386 bars, 7250 psi), DI 0,25, 1,8 m (6 pi.)	1
44b	164856	RACCORD, mamelon, réduction	1
44c	H73850	TUYAU, avec raccords, 38,6 MPa (386 bars, 7250 psi), DI 0,375, 15,25 m (50 pi.)	1
47	XTR704	PISTOLET, XTR7, poignée 1 po, 4 doigts, GHDRAC	1
55	25C189	VANNE, sous-ensemble (12,7 mm (1/2 po.) NPT pour bas de pompe à filtre intégré)	1
55a	245143	VANNE, pression, purge	1
58	17A411	ÉTIQUETTE, instructions	1
64	162505	RACCORD-UNION, tournant	1
74	24Z274	TUYAU, aspiration, 25,4 mm (1 po.) npt x 1 m (3 pi.)	1
101▲	17J476	ÉTIQUETTE, avertissement (langues : anglais/français/espagnol)	1
	17K430	ÉTIQUETTE, avertissement, sachet (langues : néerlandais/allemand/suédois, polonais/russe, italien/turc)	1
▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.			
‡ La boîte de vitesse du moteur est déjà remplie d'huile lorsqu'elle est expédiée de l'usine. Des bidons d'huile supplémentaires doivent être commandés séparément.			

Pièces du chariot

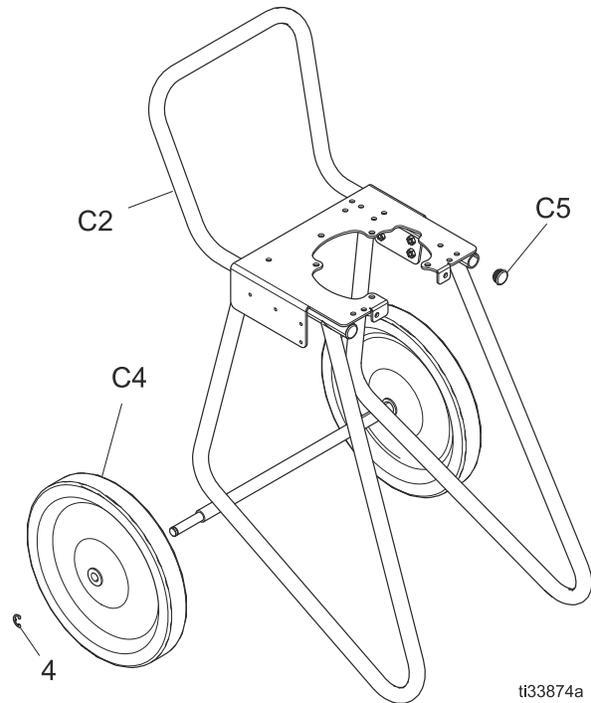
17X355 – Chariot pour usage intensif



ti33873a

Rep.	Pièce	Description	Qté.
3	154628	RONDELLE	2
4	113436	BAGUE, retenue	2
5	113361	CAPUCHON, tuyau, rond	2
C1	-----	CHARIOT, pour usage intensif	1
C3	113362	ROUE, semi-pneumatique	2

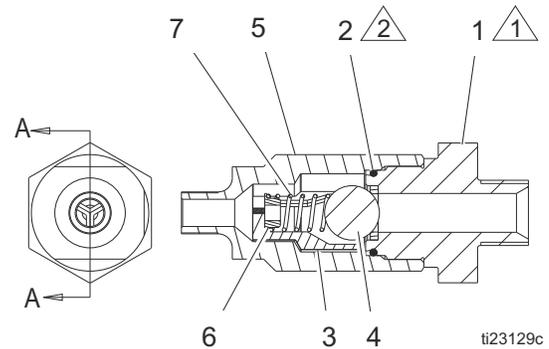
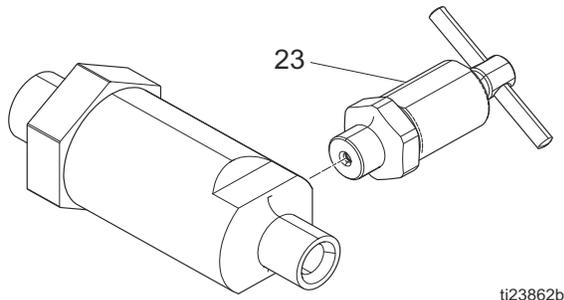
17X356 – Chariot léger



ti33874a

Rep.	Pièce	Description	Qté.
4	113436	BAGUE, retenue	2
C2	-----	CHARIOT, léger	1
C4	116406	ROUE, semi-pneumatique	2
C5	16W767	BOUCHON, tuyauterie	2

Pièces pour clapets de refoulement



Liste des pièces pour clapets de refoulement

25C189 (admission mâle 12,7 mm (1/2 po.) npt)

Rep.	Pièce	Description	Qté.
1	25C190	ÉCROU, siège (comprenant les pièces 2* et 4) pour version 25C189	1
2*	102595	JOINT, torique	1
3	181492	GUIDE, bille	3
4	102972	BILLE, métallique	1
5	17A091	CORPS, bille, clapet antiretour	1
6	181535	BAGUE D'ARRÊT, ressort	1
7	108361	RESSORT, compresseur	1
23	245143	VANNE, détente	1

* Le joint torique (2) doit être remplacé si le clapet de refoulement a été démonté. Le joint torique est conçu pour être écrasé et ne peut donc pas être réutilisé.

Spécifications des pièces

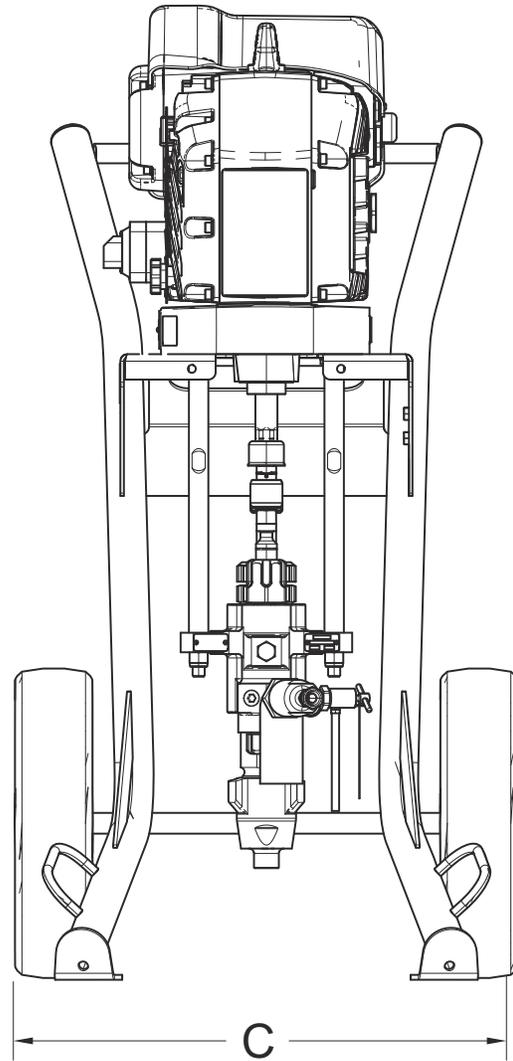
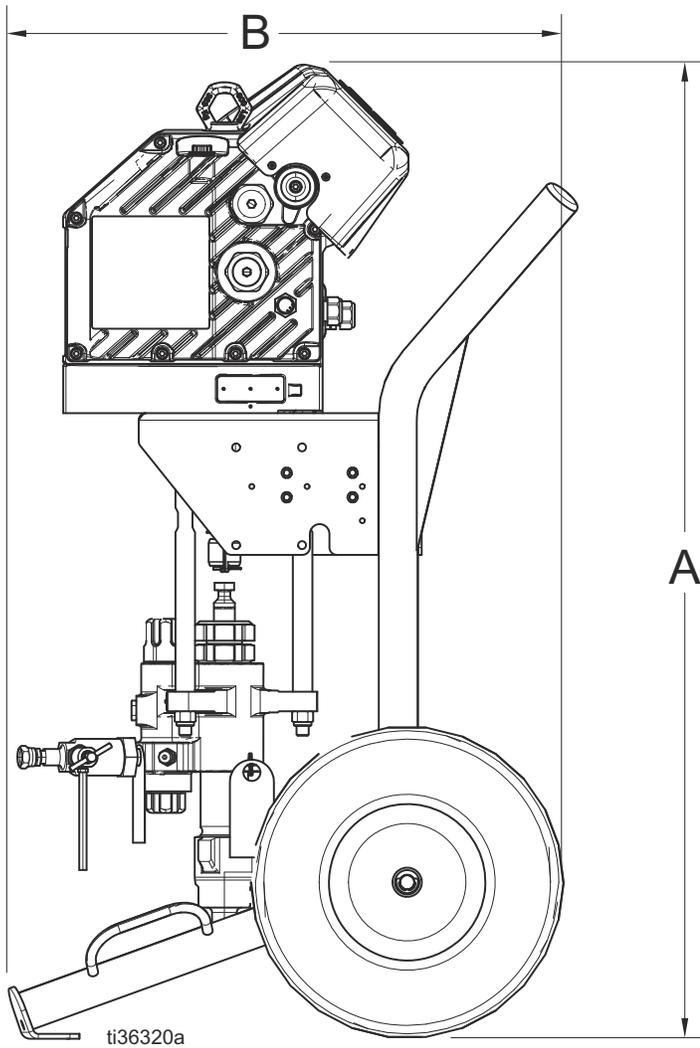
Rep.	Instructions
1	Serrer à un couple de 101–108 N•m (75–80 pi-lb)
2	Lubrifier

Accessoires

Référence	Description
17B291	MÉLANGEUR, Jiffy PS-1
24Z266	KIT, aspiration, 1,0 po. NPT x 6 pieds L
24Z274	KIT, aspiration, 1,0 po. NPT x 3 pieds L
24Z270	KIT, aspiration, fût, 1,0 po. NPT x 10 pieds L
18A844	Jeton de mise à jour de logiciel**
25C188	KIT, trémie

** Voir le manuel votre moteur pour la procédure de mise à jour du jeton de logiciel.

Dimensions



Dimensions		Modèle	
		25P245	25P246
A	Hauteur	1,27 m (50,0 po.)	1,27 m (50,0 po.)
B	Profondeur	0,76 m (30,0 po.)	0,80 m (31,5 po.)
C	Largeur	0,66 m (26,0 po.)	0,71 m (28,0 po.)

Caractéristiques techniques

Pulvérisateur e-Xtreme Z60		
	Unités impériales (E.U.)	Unités métriques
Pression de service maximale du produit	6000 psi	414 bars, 41,4 MPa
Longueur de course	4,75 po.	120 mm
Régime maximal en continu	40 cycles par minute	
Taille de buse	0,021 po.	
Pièces en contact avec le produit de pulvérisation	Acier au carbone, acier allié, acier inoxydable de nuance 304, 440 et 17-PH, plaqué zinc et nickel, fonte ductile, carbure de tungstène, PTFE, cuir, aluminium	
Température maximale du produit	160° F	71 °C
Plage de températures de service	23 à 120 °F	-5 à 50 °C
Tension d'entrée	200-240 VCA, monophasé, 50/60 Hz	
Courant d'entrée	15 A maximum	
Puissance minimale recommandée du générateur	5 kW	
Capacité d'huile	1,0 à 1,2 quart	0,9 à 1,1 litre
Spécifications de l'huile	Graco référence 16W645 sans silicone huiles synthétiques EP ISO 220 pour engrenages	
Poids		
25P245 (chariot pour usage intensif)	289 lb	131 kg
25P246 (chariot léger)	256 lb	116 kg
Émissions sonores en fonctionnement normal (<20 c/min)		
Pression sonore*	<80 dBA	
*Mesuré à 1 mètre (3,28 pieds) de l'appareil, ISO-9614-2.		
Dimensions entrée/sortie		
Dimensions de l'entrée de produit	25,4 mm (1 po.) npt(m) [comprend aussi un coude adaptateur de 25,4 mm (1 po.) nps (raccord tournant) à 25,4 mm (1 po.) npt(m)]	
Dimension de la sortie de produit	1/2 NPT (m) [comprend aussi un adaptateur 1/2 npt(f) à 3/8 npt(m)]	
Exigences relatives aux tuyaux		
Pression minimale	La pression nominale des tuyaux doit être égale ou supérieure à la pression de service maximale du pulvérisateur.	
Longueur minimale	50 pi.	15 m
Diamètre intérieur minimal	3/8 po.	10 mm
Résistance maximale selon la norme ISO 8028	9100 ohm/pied	30 000 ohm/m

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu responsable pour l'usure et la détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autres dommages indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS, MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyau, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations concernant Graco

Pour les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consulter le site Internet www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consulter la page www.graco.com/patents.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A6917

Graco Headquarters : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2019, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com
Révision A, juin 2019

APPLICATION FAST SET

483 Avenue Lazare Ponticelli
77220 Gretz-Armainvilliers
Tel : 01 64 16 41 63 - Fax : 01 64 16 48 67
contact@afs-bicomposant.fr
www.afs-bicomposant.fr